

خبرنامہ

ادارہ

قرآن مجید کے ایک نایاب قلمی نسخہ کی اتفاقیہ دریافت

گذشتہ دنوں سالار جنگ میوزیم کے نواد میں سوہویں صدی کے ایک نہایت قیمتی مخطوطہ کا انصاف ہوا ہے۔ یہ دراصل قرآن مجید کا ایک نایاب قلمی نسخہ ہے جو عربی خطاطی کی دوروایات کا مجموعہ ہے۔ اپنی قدامت اور فنی خوبصورتی کی وجہ سے عالمی بازار میں اس کی قیمت لاکھوں تک پہنچتی۔ یہ نایاب نسخہ دو سپاہیوں کو پرانے شہر حیدرآباد کی ایک سڑک پر ایک بیگ میں پڑا ہوا ملا۔ اور اس طرح ڈپٹی کمشنر پولیس مسٹر انوراگ شرما کے ذریعہ یہ سالار جنگ میوزیم کے ذمہ داروں تک پہنچا۔

میوزیم کے ذمہ دار جن میں جناب سید رحمت علی شامل ہیں بڑی عرق ریزی اور تحقیق کے بعد اس نتیجہ تک پہنچے ہیں کہ یہ قلمی نسخہ سوہویں صدی کے اواخر سے تعلق رکھتا ہے جو قطب شاہی سلطنت کا زمانہ ہے۔ اسی خاندان نے شہر حیدرآباد کو آباد کیا ہے۔

اس رنگین مصحف کے کنارے ملاحظہ ہیں انداز کتابت میں عربی خطاطی کی دو الگ روایات کو برتا گیا ہے۔ ہر سورہ کی پہلی آیت علی ثلاث میں ہے۔ باقی آیات نسخ میں لکھی گئی ہیں۔ ہر آیت کے نیچے اس کا فارسی ترجمہ بھی مندرج ہے۔ اندازہ کیا جاتا ہے کہ اس نادر نسخہ کی کتابت قطب شاہ کے دیباری خطاط نے کی تھی۔ بعد میں یہ نسخہ سالار جنگ کے نہالی خاندان میں منتقل ہو گیا۔ (پانیر، جولائی ۱۹۹۳ء)

لفہیم القرآن کا سندھی ترجمہ

کراچی۔ مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی کی مشہور تفسیر لفہیم القرآن کا سندھی ترجمہ ۱۱ سال میں مکمل ہوا۔ اس سندھی ترجمہ کا آغاز مولانا جان محمد بھٹو صاحب مرحوم نے کیا تھا اور اس کی تکمیل کا شرف مولانا